



UNDERSTAND

TRANSLATE

DELIVER

LINGUANET CASE STUDY

Technology Translation Management (Alcatel Lucent Polska)

Enabling a global technology company to deal with large volumes of documentation in multiple languages.

THE PROBLEM

Alcatel Lucent has large needs concerning translation management. Running a business in the highly competitive technology industry and in numerous markets means considerable loads of documentation to be translated into many languages and in short time frames.

Alcatel Lucent Polska required translation of documents with fast turnaround times in four areas:

- Trade proposals
- Contracts
- Marketing and trade support materials
- Technical documentation.

The diversity of source and target languages was an additional challenge, including any combination of English, German, Czech, Polish and Nordic languages.

THE SOLUTION

The LinguaNet project team named a dedicated project manager for Alcatel Lucent. All incoming orders were given high priority and extreme customer care. The personal commitment of the project manager allowed to deal with various unforeseen issues and to make the cooperation between Alcatel Lucent Polska and LinguaNet a smooth one.

On top of exchanging project-related information, on-line terminology discussions helped improve linguistic quality, while enhanced pre- and post-processing of materials sent for translation allowed for particularly high file accuracy.

THE USER BENEFITS

- Tight translation delivery deadlines
 - Often overnight
 - Often over the weekend
- Single point of contact for all languages required.



For more information, please contact :
Innovation.Dialog@Linguanet.net
+49 89 43 98 76 88 (Germany)
+33 1 40 20 00 20 (France)

www.linguanet.net

LinguaNet
**EXPRESSING
YOU**